Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 50:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jagnięciem spłoszonym był Izrael, lwy go płoszyły! Najpierw pożarł go król Asyrii,\* \*\* a teraz, jako ostatni, obgryzł go Nebukadnesar,\*\*\* król Babilonu.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Tj. Tiglat-Pileser w 738 r. p. Chr. przez zajęcie Galilei i Zajordania, a potem Sargon w 722 r. p. Chr. przez pokonanie Samarii. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>120 17:1-6</x>; <x>120 18:13-18</x>; <x>290 7:1-9</x>; <x>290 36:1</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>120 24:1-7</x>; <x>120 25:1-21</x>; <x>300 38:1-10</x>; <x>340 1:1</x> [↑](#footnote-ref-4)